

lis Gnovis

■ PASIAN DI PRÂT. Lis cjasis dal avignî

Martars ai 25 di Jugn e cole la VIII Convigne regionâl «Passivhaus» (www.ape.fvg.it/passivhaus). Le organize l'Agjenzie regionâl pe energie «Ape», li di «Enaip». A Pasian di Prât, il confront su la convenience des «Cjasis passivis», tant a di chei lûcs ch'a garantissin il plui alt sparagn energjetic, assorbint calôr dal soreli e ridusint in ogni forme la sô dispersion, garantint intune il «comfort» plui alt, al sarà sore il dut tecnic. Di fat, a son inviadats, in specialitât, architets, inzegners e perîts. Intant des voris, programadis di 9 fin sore sere, si fevelarà anje dal speli di «CasaClima Oro» di Sedean. Altris «Cjasis passivis» a son stadis za fatis sù a Coder, Jalmic, Purcie, Pordenon, Sotselve, Udin e Vilote.

■ GURIZE. Striis, Orcolats e «Krivapetis»

La Federazion speleologjiche gurizane, sabide ai 22 di Jugn, e presente il secont volum «Streghe, Orchi e Krivapete. La grotta tra miti e leggende», dulà ch'a son publicâts i ats de convigne dal mêis di Novembar dal 2016. La serade culturâl e començarà a 17, sul cjistiel di Gurize.

■ VIENE. Furlan a l'Universitàt

Al è daûr a finî il semestri che la innomenade «Scuele di Filologjie romanze» de Universitàt di Viene i à dedicât a la lenghe furlane. Seguint la ferade di Michael Metzelin, curadôr za fa 40 agns dal volum sul furlan dal «Lexikon der romanistischen Linguistik», il diretôr dal di di vuê, Elton Prifti, al à volût screâ il so progjet «Romania Minor» cu la plui grande des fevelis ladinis. Prifti, ch'al è di riunde albanese, al à maridât une femine ladine grisonese e, prin di rivâ a Viene, al à insegnât te Universitàt di Mannheim. Cun lui, a àn colaborât Enos Costantini, Luca Melchior, Maria Chiara Visintin e Gabriele Zanella. Ai students austriacs ur àn presentât la poesie di Pieri Pauli Pasolini, lis fotografis di Ugo Pellis, il cine di Vittorio Cottafavi «Maria Zef» e la mostre «E nas une lenghe / Die Entstehung einer Sprache», par cure de «Societât Filologjiche Furlane».

■ TUMIEÇ. Di svol tai boscs

A mancjin ancjemò pôcs dîs prin ch'è sieri la mostre fotografiche «Le ali nel bosco», ch'è presente lis fotos naturalisticis di Alberto Cella (www.albertocella.it), li de «Home Gallery Espressioni d'arte» di Tumieç. L'esposizion, curade di Claudio Demuro, e je compagnade cu lis descrizions dal cjantautôr Luigi Maieron. I oraris pes visitis, fintremai ai 22 di Jugn, a son: di lunis fin vinars, 17-19; sabide, 10-12.

■ MONTREÂL. Par stradis antighis

Par cure dal Circul d'art e di culture «Per le antiche vie», al torne pe otave volte il premi leterari zenso, nassût par tiziâ la creativitât dai amants de scritture e par valorizâ, fra di lôr, chei ch'a son ispirâts dai lûcs e de int dal Friûl. Si podarà cjapâ part al concurs cun contis ineditis che no superin 12 mil caratars e ch'a son ambientâts, al mancul par une part, te Regjon Friûl-V. J. La consegne des voris, par pueste eletroniche (circolo@perleantichieve.it), e varà di jessi fate drenti dai 6 di Otubar. Il regolament si cjatilu tal lûc internet dal Circul di Montréal www.perleantichieve.it.

Joibe 20	S. Metodi	Lunis 24	Nativitât di San Zuan
Vinars 21	S. Luis	Martars 25	S. Vielm Abât
Sabide 22	S. Nichete d'Acuille	Miercus 26	S. Ridolf
Domenie 23	Corpus Domini	Il timp	Cil seren e ancjemò cjalt



Il soreli
Ai 20 al iève aes 5.16 e al va a mont aes 21.02.



La lune
Ai 25 Ultin cuart.

Il proverbi
Cuant che lis vacjis a vegnin o a van in mont, un montanon al è pront.

Lis voris dal mêis
Tratit lis plantis di pomodoro za grandis cuntri lis malatis e lis dorifaris.

Un Patrimoni mondiâl

Za fa 10 agns
il ricognossiment
«Unesco» pes Dolomitis

Miercus ai 26 di Jugn, a colin i prins 10 agns che lis Dolomitis a son «Patrimoni naturâl da l'umanità». Il ricognossiment de Organizazion des Nazions Unidis «Unesco», rivât in chê di dal 2009, al sarà memoreât cuntune zornade di fieste, in Anpezo (Cortine) de «Fondazion Dolomiti Unesco», cu la partecipazion dal Ministeri dal Ambient, dal Comun e des 11 Regulis dimpecinis, ch'a aministrin 16 mil etars di proprietâts coletivis e il Parc naturâl «Dolomiti di Ampezzo» (www.regole.it). Dal Friûl, dal Trentin, dal Sud Tiròl e dal Venet a laran sù te vile dolomitane sorestants, clapis, grops e bandis musicâls par rapresentâ ducj i teritori cjapâts drenti te responsabilitât di protezi e di valorizâ chê purizion di Alps tant splendide ma anje tant delicate. La cerimonie uficiâl e tacarà a 11, te place Dibona, dulà che si presenterà il programe des passe 140 iniziativis stabilidis dilunc fûr dal Istât (<http://10years.dolomitiunesco.info>). La responsabilitât plui grande, te organizazion, le varà la «Fondazion Dolomiti Unesco», nassude cul fin di garantî une gjestion ative dal Ben Unesco – componût di 9 «Sistemis dolomitans», suntun comprensori di 142 mil etars, spartîts fra lis provinciis di Belum, di Bolzan, di Pordenon, di Trent e di Udin e fra 3 Regjons (Friûl, Trentin-Sud Tiròl e Venet) – promovint un svilup sostignibil e une colaborazion vere fra ducj i Ents impegnâts de amministrazion dal teritori (www.dolomitiunesco.info). Tai intindiments dai organizadôrs, il prin obietif de comemorazion al sarà chel di slargiâ «l'impegn par un



Anje a For Disot (te foto di Roberto Baldovin), come a Cortine, la plui part dal teritori (dibot 7 mil etars) a son Bens coletifs, ma chenti la Comunitàt e je escludude de amministrazion

La part furlane,
pai Cjanâl
di Tramonç
e de Celine,
e va di Nert e Cas
fin tal
comprensori
dai Fors
Savorgnans

avignî simpri plui sostignibil». Lis Dolomitis a son un Ben di difindi e di valorizâ te sô unicitât composite – si lei tal lûc internet de Fondazione –. Il ricognossiment, duncje, al rapresente il pont di partence «par progjetâ strategiis e percors di svilup», daûr des indicazioni di «Unesco» che, te motivazion dal titul onorific, al veve marcât sore il dut i valôrs esteticis dal paisaç dolomitan e l'impurtance sientifiche dai aspjets gjeologjics e geomorfologjics. La part furlane des Dolomitis «Patrimoni da l'umanità» e je sorenomenade «Dolomiti Friulane e d'Oltre Piave», par cjapâ drenti lis Alps fra Plâf e Tiliment, tant a di 21 mil 461 etars comprendûts tes Provinciis di Belum, di Pordenon (Cjanâ de Celine, di Tramonç e dal Vajont) e di Udin (Comuns di Fors Disore e di For Disot).

Fra lis manifestazions regionâls dal calendari «10 Years Dolomiti Unesco», a jentrin la mostre «Con gli occhi sulle Dolomiti friulane», che si podarà visitâ fintremai ai 23 di Jugn li dal Museu di Storie naturâl di Pordenon, e il confront pordenonês cun Nives Meroi, Romano Benet, Marcella Morandini e Fausta Slanzi, inmaneât ai 13 di Jugn stâts. Pe definizion da lis gnovis strategiis, ch'a saran metudis in vore te regjon tai agns avignî, a varessin di ufrî contribuzions decisivis la IV edizion de «Summer School Unesco» par insegnants (te vile di Pardaç/Predazzo, dai 26 ai 8 di Avost; www.muse.it), e il III «Dolomites Unesco Forum», stabilit ai 30 di Setembar e il prin di Otubar, a Sexten/Sest (www.sesto.it/it/event/dolomites-unesco-forum/).

Mario Zili

Peraulis in dismentie par cure di Mario Martinis

❖ COMISSURE

s.f. = commessura, giuntura; articolazione
(adattamento dal latino *commisura*)

Metimi la pomade tes commissuris dal braç che mi fasin mâl.
Mettimi la pomata sulle giunture del braccio che mi fanno male.

❖ ÇONDAR

s.m. e agg. = vuoto, svuotato, ma anche cretino, stupido; cavità orizzontale, antro, nicchia, riparo
(da confrontare con il derivato *çondâr* 'svuotare, scavare internamente qualcosa, rendere cavo')

Plui che intune cjase Gusto al vif intun çondar.

Più che in una casa Augusto vive in un antro.

Ma trop çondar isal a fâ cussì?
Ma quanto cretino è a fare così?

❖ CONDURANCE

s.f. = resistenza, tenacia, costanza, sopportazione (dalla forma verbale *condurâ* 'sopportare', formata da *cum* e *dūrâre*)

Cetante condurance che e vûl inte cheste nestre tiere!
Quanta tenacia ci vuole in questa nostra terra!

❖ CONFENON

s.m. e agg. = gonfalone (delle confraternite religiose o dei mestieri), stendardo, vessillo; a volte candelabro portatile, coriferario; persona grande e grossa; papavero
(dal francone **gundfano* 'bandiera da battaglia')

Si viôt di lontan il confenon de Confraternite dai Batûts.

Si vede da lontano il gonfalone della Confraternita dei Battuti.

❖ COP

s.m. = tegola; mestolo; romaiolo, vaso di rame stagnato con beccuccio dotato di manico di ferro utilizzato nelle cucine per l'acqua
(forse dal veneto *coppo*, derivato da **cuppu* nell'accezione generale di recipiente)

Il rogant di usgnot passade al à fat colâ i cops de linde a Fredo.

Il turbine di stanotte ha fatto cadere le tegole della gronda ad Alfredo.